



# **Universität Rzeszów**

## **UCNJO**

**Projekt: Pädagogik - Fachtext**

**Thema: Geschichte**

**Bearbeitet von: Anna Tompalska, II Pädagogik 1 st. S**

**Kamila Pryk, I Pädagogik 2 st. S**

**Gruppe von Mag. Maria Żukowska - Światłowska**

## Thema: „Geschichte“

Die Pädagogik legitierte sich lange Zeit über die Ausbildung des Nachwuchses an Lehrern und bezog ihre Kenntnisse vor allem aus Nachbardisziplinen, wie der Philosophie oder Theologie, der Psychologie oder Soziologie. Ernst Christian Trapp war 1779 der erste Gelehrte, der in Deutschland als Professor der Pädagogik berufen wurde. Die Unterscheidung der Bezeichnungen Pädagogik und Erziehungswissenschaft ist historisch bedingt. Pädagogik gilt als die traditionelle Bezeichnung, im Anklang an die in weiten Teilen überholte Geisteswissenschaftliche Pädagogik.

In den 60er und 70er Jahren des 20. Jahrhunderts setzte eine intensive Debatte über den wissenschaftstheoretischen Standort und die wissenschaftspolitische Verortung der Pädagogik ein. Zur Diskussion standen insbesondere die seinerzeit vorherrschende Geisteswissenschaftliche Pädagogik und die mit ihr verbundenen Forschungsmethoden (Hermeneutik, Phänomenologie, Dialektik). Um die Hinwendung zu empirischen Forschungsmethoden kenntlich zu machen, hatte sich in den 1960er Jahren alternativ der Begriff Erziehungswissenschaft durchgesetzt, seltener wird auch der Begriff Bildungswissenschaft bevorzugt. Die Pädagogische Anthropologie berücksichtigt hierbei, dass der Mensch als ein mit Freiheit grundsätzlich begabtes Wesen zu betrachten ist, das sich nicht durch geschickte Lehr- und Erziehungstechniken „herstellen“ lässt, sondern von Seiten der Lehrenden/ Erziehenden lediglich angeregt und angeleitet werden kann, sich selbst zu bilden.

Seit 1908 (Zulassung von Mädchen zum Abitur) wird Pädagogik/ Erziehungswissenschaft auch an weiterführenden Schulen, zunächst am Lyzeum, dann als Fach des Bereichs „Frauenschaffen“ (Erziehung im Nationalsozialismus) und heute als allgemeinbildendes Schulfach „Erziehungswissenschaft“ in der Oberstufe/ Sek II des Gymnasiums in einigen Bundesländern (NRW, Hamburg, Brandenburg) unterrichtet. In einigen Bundesländern wird Pädagogik auch an Beruflichen Gymnasien, welche den Schwerpunkt Sozialpädagogik anbieten, als Profulfach (Pädagogik/Psychologie) erteilt. Schulischer Pädagogikunterricht hat also eine hundertjährige Tradition.

## Temat: „Historia”

Pedagogika legitymowała się przez długi czas jako szkolenie młodych nauczycieli i czerpała swoją wiedzę z sąsiednich dyscyplin takich jak: filozofia i teologia, psychologia czy socjologia. Ernst Christian Trapp był w 1779 r. pierwszym uczonym, który został powołany jako profesor pedagogiki w Niemczech. Rozróżnienie między pedagogiką ogólną, a nauką o wychowaniu jest uwarunkowane historycznie. Pedagogika jest uważana za tradycyjną nazwę, odnoszącą się do przestarzałych, w wielu częściach, pedagogiki humanistycznej.

W latach 60 i 70 XX wieku miała miejsce duża debata na temat lokalizacji pedagogiki w nauce i polityce naukowej. W szczególności dyskusja skupiła się na dominującej pedagogice humanistycznej i związanych z nią metodach badawczych (hermeneutyka, fenomenologia, dialektyka). Aby podkreślić zwrot do empirycznych metod badawczych przeforsowano termin/pojęcie „nauka o wychowaniu”, rzadziej stosuje się określenie „nauka o kształceniu”. Antropologia pedagogiczna bierze pod uwagę to, że człowiek ma być traktowany jako istota zdolna do wolności i samokształcenia, która nie może być „wyprodukowana” przez zręczne techniki nauczania i wychowania, ale może być tylko stymulowana i kierowana przez nauczycieli/wychowawców.

Od 1908 roku (dopuszczenie dziewcząt do gimnazjum) pedagogika/edukacja jest nauczana również w szkole średniej, najpierw w liceum, a następnie jako przedmiot „prac kobiet” (edukacja w narodowym socjalizmie) i dziś jako przedmiot szkolny w ponadpodstawowych szkołach w wyższych klasach (szkoły średniej), poziomu gimnazjalnego funkcjonuje w niektórych landach ( Nadrenia Północna-Westfalia, Hamburg, Brandenburgia). W niektórych landach oferuje się edukację pedagogiczną również w gimnazjach zawodowych, z punktem ciężkości stawiają pedagogika społeczna, o profilu pedagogiczno-psychologiczny. Lektury pedagogiki szkolnej mają więc stuletnią tradycję.

## WORTSCHATZ

NOMEN	VERB	ADJEKTIV	WENDUNG
der Anklang- oddźwięk, poparcie	anbieten- proponować	allgemeinbildend- ogólnokształcący	
die Ausbidung- wykształcenie	anleiten- przyuczać, wdrażać	begabt- uzdolniony	
der Bereich,-e- obszar, zakres, zasieg	anregen- zachęcać, pobudzać	beruflich- zawodowy, zawodowo	
die Bezeichnung Pädagogik- określenie: pedagogika	berücksichtigen- uwzględniać, brać pod uwagę	geschickt- zdolny, zręczny, zgrabny	
das Bundesland- kraj związkowy Diätetik- dietetyka	betrachten- obserwować, rozważać	grundsätzlich- zasadniczy	
die Entstehung,-en- powstanie, powstanie, tworzenie się	bevorzugen- preferować	hundertjährig – stuletni	
die Erziehungswissenschaft nauka o wychowaniu	beziehen- odnosić się do	inbesonders- szczególnie	
die Erziehungstechnik,en- techniki wychowania	durchsetzen- przeprowadzać	intensiv- intensywny	
das Fach- fach, kierunke (studiów)	herstellen- wyprodukować	verbunden- połączony, zobowiązany	
die Forschungsmethode,-n- metoda badawcza	legitimieren- ustanowić	weiterführend- prowadzący dalej, kontynuacyjny, ponadpodstawowy	
das Frauenschaffen- praca kobiet	unterrichten- udzielać lekcji, uczyć, informować,		
	vorherrschen- dominować, przeważać		

<p>die Geisteswissenschaft,-en- dyscyplina humanistyczna, humanistyka</p> <p>die Geisteswissenschaftliche Pädagogik- pedagogika humanistyczna</p> <p>der Gelehrte,-n- uczonec, uczona</p> <p>die Hermeneutik- hermeneutyka</p> <p>die Lehrtechnik,-en- technika nauczania</p> <p>der Nachwuchs- potomstwo</p> <p>die Oberstufe,-en- stopień wyższy</p> <p>der Pädagogikunterricht- zajęcia z pedagogiki</p> <p>die Pädagogische Anthropologie- pedagogiczna antropologia</p> <p>die Phänomenologie- fenomenologia</p>			
---	--	--	--

das Profil,-e- profil			
das Schulfach- przedmiot szkolny			
der Schwerpunkt,-e- środek ciężkości, punkt ciężkości, zagadnienie kluczowe			
die Sozialpädagogik- pedagogika społeczna			
der Standort,-e- lokalizacja			
die Unterscheidung- odróżnienie, rozróżnienie			
die Wissenschaftstheorie, -en- teoria naukowa			
die Zulassung,-en- dopuszczenie, zezwolenie			

Po ponownym przeczytaniu tekstu wybierz spośród zdań te, które są zgodne z treścią tekstu R i postaw przy nich znak X

<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pädagogik gilt als die traditionelle Bezeichnung.</li><li>2. Die Pädagogik legitimierte sich kurze Zeit über die Ausbildung des Nachwuchses an Lehrern.</li><li>3. Schulischer Pädagogikunterricht hat also eine hundertjährige Tradition.</li><li>4. In einigen Bundesländern wird Pädagogik auch an Kindergärten gelehrt.</li><li>5. Pädagogik wird nicht im Lyzeum gelehrt ?.</li><li>6. Ernst Christian Trapp war der erste Gelehrte.</li></ol>	<b>R</b>
--	----------

Uzupełnij zdania:

1. Der erste Gelehrte in Deutschland war .....
2. Die Pädagogische ..... berücksichtigt hierbei, dass.....
3. Die Pädagogik legitimierte.....lange Zeit .....
4. .... wird Pädagogik auch an weiterführenden Schulen.
5. In einigen ..... wird Pädagogik auch an Beruflichen Gymnasien....., welche ..... Sozialpädagogik .....